

pourra exclusivement consacrer aux exercices du culte, et dont les décorations intérieures seront en harmonie avec l'usage auquel elle sera destinée.

Je désire exprimer à notre préfet récemment nommé la reconnaissance que j'éprouve à son égard pour l'intérêt qu'il prend dans son exercice. La présence comme sa surveillance produit un excellent effet, et je suis convaincu que nous travaillerons ensemble avec l'accord le plus parfait.

Quant aux \$40.00 que vous avez bien voulu destiner à l'achat des livres pour la bibliothèque, j'ai fait mon possible pour en disposer d'une manière avantageuse. Les livres, que j'ai achetés étaient tous imprimés par la société établie pour la diffusion des connaissances religieuses, ou bien revêtus de l'approbation de cette société. En faisant le choix de ces livres, j'ai cherché à m'en procurer, qui pussent à première vue intéresser les détenus, qui seraient alors tentés de les lire, et qui ensuite pussent leur présenter quelque enseignement moral ou religieux, et propre à les rendre meilleurs après en avoir fait la lecture. Il m'a fallu beaucoup de temps pour examiner un grand nombre de livres, et j'ai le ferme espoir que les volumes, que j'ai choisis, seront également intéressants et utiles pour ceux qui les liront.

Nous n'avons pas à constater, pendant le cours de cette année, de décès parmi les hommes, ni aucune maladie sérieuse, excepté le cas d'un nommé William Cheeney, qui est maintenant confiné à l'infirmerie, bien malade, déjà vieux avant le temps, et dont la santé probablement ne se rétablira pas. Je n'ai pas manqué de lui prodiguer mes soins comme pasteur, et je continuerai à remplir auprès de lui les devoirs de mon ministère, avec l'espérance d'un plein et entier succès.

Je demeure, messieurs,

Votre obéissant serviteur,

GEO. SCHOFIELD,

Chapelain protestant du pénitencier de St. Jean.

Aux directeurs des pénitenciers.

RAPPORT DE L'INSTITUTEUR.

PÉNITENCIER DE ST. JEAN.

1er janvier 1875.

MESSIEURS.—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur le département de l'éducation de cette institution pour l'année 1874.

Le nombre total des élèves inscrits sur la liste est de.....	21
Le nombre total des élèves actuels est de.....	21
Protestants, 10; catholiques 11;.....	21
Moyenne des élèves chaque jour.....	21
Nationalité—anglais 14; irlandais 3; de l'Île du Prince-Edouard 1; de Québec 1; canadiens-français 2.....	21
Matières enseignées—lecture, écriture et arithmétique.	
Heures des classes—12.20 p. m., jusqu'à 1 p. m.	

Je vous prie humblement de remarquer que depuis ma nomination comme instituteur, j'ai toujours, à l'exception toutefois d'un léger intervalle, fait l'école quatre jours par semaine, et j'éprouve beaucoup de satisfaction à constater que les élèves témoignent un vif désir de s'instruire, et de mon côté je fais tout en mon pouvoir pour les aider dans leurs études, de manière que lorsqu'ils retourneront dans le monde, ils puissent devenir des membres actifs et utiles de la société.

Je suis également chargé de la surveillance de la bibliothèque protestante et de la bibliothèque catholique. Afin de mettre de l'ordre dans ce département, j'ai tenu un registre où sont inscrits le titre du volume, la date de sa livraison, le nom de la personne à qui il est livré, et aussi, la date auquel on le rapporte. En prenant ces précautions il m'est facile de dire si tel ou tel livre n'est pas rapporté ou s'il est détérioré, et par qui. Je m'abstiendrai pour le moment de faire des commentaires sur la